

# 21<sup>ST</sup> LATIN SUMMER SCHOOL

19<sup>th</sup>-23<sup>rd</sup> JANUARY 2015 Education Building, University of Sydney

**LEVEL 3A**

***Ovid's Ars Amatoria I***

**Instructor: Helen Pigram**





Dear Students,

For a bit of fun I have chosen selections from Ovid's Ars Amatoria I.

There are many texts which discuss this work and some of these may be accessed in Fisher Library and I imagine on-line as well. (I am rather old fashioned and used the library.) There is no need to have prepared the passages before the school but if you would like to do this, it will certainly be to your advantage.

I intend to do a bit more reading before the school and may bring along some additional passages which we can look at too.

I look forward to meeting you in January.

Helen Pigram

# Ardens Amore (Beyonce)

## Ovid Ars Amatoria I

Siquis in hoc artem populo non novit amandi,  
Hoc legat et lecto carmine doctus amet.  
Arte citae veloque rates remoque moventur,  
Arte leves currus: arte regendus amor.  
1-4

Principio, quod amare velis, reperire labora, 35  
Qui nova nunc primum miles in arma venis.  
Proximus huic labor est placitam exorare puellam:  
Tertius, ut longo tempore duret amor.  
Hic modus, haec nostro signabitur area curru:  
Haec erit admissa meta terenda rota. 40  
Dum licet, et loris passim potes ire solutis,  
Elige cui dicas 'tu mihi sola places.'  
Haec tibi non tenues veniet delapsa per auras:  
Quaerenda est oculis apta puella tuis.  
Scit bene venator, cervis ubi retia tendat, 45  
Scit bene, qua frendens valle moretur aper;  
Aucupibus noti frutices; qui sustinet hamos,  
Novit quae multo pisce natentur aquae:  
Tu quoque, materiam longo qui quaeris amori,  
Ante frequens quo sit disce puella loco. 50

Nec te nobilium fugiat certamen equorum; 135  
Multa capax populi commoda Circus habet.  
Nil opus est digitis, per quos arcana loquaris,  
Nec tibi per nutus accipienda nota est:  
Proximus a domina, nullo prohibente, sedeto,  
Iunge tuum lateri qua potes usque latus; 140  
Et bene, quod cogit, si nolis, linea iungi,  
Quod tibi tangenda est lege puella loci.  
Hic tibi quaeratur socii sermonis origo,  
Et moveant primos publica verba sonos.

Cuius equi veniant, facito, studiose, requiras:	145
Nec mora, quisquis erit, cui favet illa, fave.	
At cum pompa frequens caelestibus ibit eburnis,	
Tu Veneri dominae plaude favente manu;	
Utque fit, in gremium pulvis si forte puellae	
Deciderit, digitis excutiendus erit:	150
Etsi nullus erit pulvis, tamen excute nullum:	
Quaelibet officio causa sit apta tuo.	
Pallia si terra nimium demissa iacebunt,	
Collige, et immunda sedulus effer humo;	
Protinus, officii pretium, patiente puella	155
Contingent oculis crura videnda tuis.	
Respice praeterea, post vos quicumque sedebit,	
Ne premat opposito mollia terga genu.	
Parva leves capiunt animos: fuit utile multis	
Pulvinum facili composuisse manu.	160
Profuit et tenui ventos movisse tabella,	
Et cava sub tenerum scamna dedisse pedem.	
Hos aditus Circusque novo praebebit amori,	
Sparsaque sollicito tristis harena foro.	
Illa saepe puer Veneris pugnavit harena,	165
Et qui spectavit vulnera, vulnus habet.	
Dum loquitur tangitque manum poscitque libellum	
Et quaerit posito pignore, vincat uter,	
Saucius ingemuit telumque volatile sensit,	
Et pars spectati muneris ipse fuit.	170
Prima tuae menti veniat fiducia, cunctas	
Posse capi; capies, tu modo tende plagas.	270
Vere prius volucres taceant, aestate cicadae,	
Maenalius lepori det sua terga canis,	
Femina quam iuveni blande temptata repugnet:	
Haec quoque, quam poteris credere nolle, volet.	
Utque viro furtiva venus, sic grata puellae:	275
Vir male dissimulat: tectius illa cupit.	
Conveniat maribus, nequam nos ante rogemus,	
Femina iam partes victa rogantis agat.	
Mollibus in pratis admugit femina tauro:	
Femina cornipedi semper adhinnit equo.	280

Interea, sive illa toro resupina feretur,  
     Lecticam dominae dissimulanter adi,  
 Neve aliquis verbis odiosas offerat auris,  
     Qua potes ambiguus callidus abde notis.                     490  
 Seu pedibus vacuis illi spatiosa teretur  
     Porticus, hic socias tu quoque iunge moras:  
 Et modo praecedas facito, modo terga sequaris,  
     Et modo festines, et modo lentus eas:  
 Nec tibi de mediis aliquot transire columnas                     495  
     Sit pudor, aut lateri continuasse latus;  
 Nec sine te curvo sedeat speciosa theatro:  
     Quod spectes, umeris adferet illa suis.  
 Illam respicias, illam mirere licebit:  
     Multa supercilio, multa loquere notis.                     500  
 Et plaudas, aliquam mimo saltante puellam:  
     Et faveas illi, quisquis agatur amans.  
 Cum surgit, surges; donec sedet illa, sedebis;  
     Arbitrio dominae tempora perde tuae.